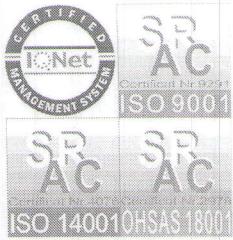




REGIA AUTONOMĂ DE DISTRIBUȚIE A ENERGIEI TERMICE BUCUREȘTI

Str. Cavafii Vechi nr. 15, Sector 3, București, Cod 030254,
Telefon: 0372.148.000 (centrala); 021.313.99.06; Fax: 021.312.30.18;
Nr. R.C. J40/195/1991; C.I.F. RO361218; CONT: RO87 RNCB 0074 0064 2303 0001;
RO55 RNCB 0074 0064 2303 0092 - B.C.R. - Filiala sector 3
www.radet.ro; relatii@radet.ro



Nap 86/2013

REGIA AUTONOMĂ DE DISTRIBUȚIE A ENERGIEI TERMICE BUCUREȘTI	
REGISTRATURĂ	
25.250	Intrare 22.10.2013
Nr.	Data

REGIA AUTONOMĂ DE DISTRIBUȚIE A ENERGIEI TERMICE BUCUREȘTI	
REGISTRATURĂ	
239	Iesire 25.10.2013
Nr.	Data

Contract de servicii de consultanță și de reprezentare juridică

În temeiul art. 16 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii între

Articol 1 Părțile

REGIA AUTONOMĂ DE DISTRIBUȚIE A ENERGIEI TERMICE (RADET) BUCUREȘTI, cu sediul în București, Str. Cavafii Vechi nr. 15, sector 3, cod poștal 030254, telefon 0372.148.000, 021.313.99.06, fax 021.312.30.17, număr de înmatriculare la Registrul Comerțului J40/195/1991, cod fiscal RO 361218, cont RO 87 RNCB 0074 0064 2303 0001 deschis la BCR Filiala Sector 3, reprezentată prin Marian AGIU, funcția Director General Interimar și Vasile OLTEAN, funcția Director Economic, în calitate de **Autoritatea contractantă**, pe de o parte,

și

BOŞTINĂ & ASOCIAȚII S.P.R.L., cu sediul în București, str. Silvestru nr. 12, sectorul 2, telefon: 004 021 319 35 00, fax: 004 021 319 48 27, înregistrată în baza Deciziei Baroului București nr. 136/03.02.2009, cod fiscal (RO) 8078374, cont (trezorerie, bancă) RO68BACX0000004507149004 deschis la Unicredit Tîriac Bank, Sucursala Rosetti reprezentată prin Dl. Florin - Cătălin Gîscan, funcția Avocat Asociat, în calitate de **Prestator**, pe de altă parte,

au convenit încheierea prezentului contract de prestări servicii, în următoarele condiții:

Articol 2 Termeni și definiții

În prezentul contract următorii termeni vor fi definiți și interpretați astfel:

- contract - prezentul contract și toate anexele sale;
- Autoritatea contractantă și Prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- prețul contractului - prețul plăabil Prestatorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract, pentru serviciile efectiv acceptate ca fiind corespunzătoare de către Autoritatea contractantă;
- servicii – servicii de consultanță și de reprezentare juridică pentru reorganizarea RADET București în societate și fuziunea acesteia cu societatea rezultată din divizarea ELCEN;
- forță majoră - orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: război, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- zi - zi calendaristică; an - 365 de zile;

+

K

Articol 3 Interpretare

- 3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.
- 3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

Articol 4 Obiectul contractului

- 4.1. Prestatorul se obligă să asigure servicii de consultanță și de reprezentare juridică pentru reorganizarea RADET București în societate și fuziunea acesteia cu societatea rezultată din divizarea ELCEN .
- 4.2. Autoritatea contractantă se obligă să plătescă prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

Articol 5 Prețul contractului, plățile

- 5.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătibil Prestatorului de către Autoritatea contractantă este de **74.995 euro**, la care se adaugă TVA în valoare de **17.999 euro**.
- 5.2. Facturile vor fi emise în lei la cursul de schimb leu/euro comunicat de BNR valabil la data emiterii facturii.
- 5.3. Plata serviciilor prestate se va face în baza facturilor emise de Prestator pentru serviciile prestate în luna anterioară, în baza numărului de ore prestate și a onorariului orar.
- 5.4. Factura va fi emisă în primele 10 zile ale lunii pentru serviciile prestate în luna anterioară.
- 5.5. Prestatorul va prezenta, anterior emiterii facturii, un raport de activitate lunar cuprinzand activitatile derulate în perioada respectiva și numarul de ore prestate.
- 5.6. Ca urmare a aprobarii raportului de activitate lunar de către Achizitor, în termen de maxim 5 zile lucratoare de la primire, Prestatorul poate emite factură.
- 5.7. În cazul în care Prestatorul nu primește, în termen de maxim 5 zile lucratoare, un răspuns din partea Autorității contractante cu privire la raportul de activitate lunar, raportul se consideră acceptat.
- 5.8. Prin prestațiile efectuate, Prestatorul va acoperi întreaga arie a obiectivelor și activitatilor, conform specificațiilor caietului de sarcini, fără depășirea valorii totale contractate, chiar dacă numărul de ore prestate îl-ar da dreptul la factură suplimentare.

Articol 6 Durata contractului

Durata prezentului contract este de 12 luni de la semnarea acestuia de către ambele părți.

Articol 7 Documentele contractului

Documentele contractului sunt:

- caietul de sarcini;
- propunerea tehnică;
- propunerea financiară;
- garanția de bună execuție;
- asigurarea pentru raspundere profesională;
- alte documente pe care părțile le înțeleg ca fiind ale contractului.

Articol 8 Obligațiile Prestatorului

- 8.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate.
- 8.2. Prestatorul se obligă să presteze toate serviciile/activitatile prevăzute în caietul de sarcini.
- 8.3. Prestatorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție referitoare la prezentul contract drept private și confidențiale după caz, nu va publica sau divulga niciun element al prezentului contract fără acordul scris, prealabil, al Autorității contractante. Dacă există divergențe cu privire



la necesitatea publicării sau divulgării în scopul executării prezentului contract, decizia finală va aparține Autorității contractante.

8.4. Prestatorul se va abține de la orice declarație publică privind derularea contractului fără aprobarea prealabilă a Autorității contractante și de la a se angaja în orice altă activitate care intră în conflict cu obligațiile sale față de Autoritatea contractantă conform prezentului contract.

8.5. Prestatorul va acționa întotdeauna loial și imparțial și ca un consilier de încredere pentru Autoritatea contractantă conform regulilor și codului de conduită al profesiei sale, precum și cu discreția necesară.

8.6. Părțile vor lua toate măsurile necesare pentru a preveni ori stopa orice situație care ar putea compromite executarea obiectivă și imparțială a contractului. Conflictele de interes pot apărea în mod special ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice ori de naționalitate, legăturilor de rudenie ori afinitate, sau al oricăror alte legături ori interese comune. Orice conflict de interes apărut în timpul executării contractului trebuie notificat în scris în termen de 5 zile de la apariția acestuia.

8.7. Prestatorul are obligația de a încheia o asigurare pentru raspundere profesională aferentă acestui contract, pentru întreaga durată de valabilitate a acestuia, cu despăgubire integrală, cu valoare egală cu valoarea contractului.

8.8. În termen de 5 zile de la semnarea contractului, Prestatorul va face dovada încheierii asigurării pentru raspundere profesională și, lunar, dovada platii primelor de asigurare.

8.9. Autoritatea contractantă va emite ordinul de începere a execuției contractului numai după ce Prestatorul a făcut dovada încheierii asigurării pentru raspundere profesională.

Articol 9. Obligațiile Autorității contractante

9.1. Autoritatea contractantă se obligă să plătescă prețul către Prestator în termen de 30 zile de la data emiterii facturii.

9.2. Autoritatea contractantă se obligă să pună la dispoziția Prestatorului orice facilități și informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

9.3. Dacă Autoritatea contractantă nu onorează facturile în termen de 30 zile de la data scadentă, Prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce Achizitorul onorează factura, Prestatorul va relua prestarea serviciilor în termen de 3 zile.

Articol 10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

10.1. În cazul în care din vina sa exclusivă Prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci Autoritatea contractantă are dreptul de a deduce din prețul contractului ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,02%/zi din valoarea obligațiilor neîndeplinite, până la îndeplinirea efectivă a acestora.

10.2. În cazul în care Autoritatea contractantă nu onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la data scadentă, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,02%/zi din plata nefectuată, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

Clauze specifice

10. Garanția de bună execuție a contractului

10.1 – Prestatorul se obligă să constituie, în termen de 5 zile de la semnarea contractului, garanția de bună execuție în quantum de **7.499,50 euro**, pentru perioada de valabilitate a contractului. Quantumul garanției de bună execuție este stabilit la 10% din valoarea contractului, fără TVA. Garanția de bună execuție se va constitui printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară sau de o societate de asigurări, care devine anexă la contract.

10.2 - Autoritatea contractantă se obligă să elibereze garanția pentru participare și să emită ordinul de începere a execuției contractului numai după ce Prestatorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

10.3 - Autoritatea contractantă are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Prestatorul nu își îndeplinește, nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Autoritatea contractantă are obligația de a notifica acest lucru Prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

10.4 - Autoritatea contractantă se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data întocmirii procesului-verbal de recepție a serviciilor care fac obiectul prezentului Contract, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

10.5 – Garantia de buna executie a contractului este distinctă de asigurarea pentru raspundere profesională prevazută la art. 8.7.

11. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

11.1. (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor imediat după semnarea contractului de către ambele părți.

(2) În cazul în care Prestatorul suferă întârzieri, datorate în exclusivitate Autorității contractante, părțile vor stabili de comun acord prelungirea perioadei de prestare a serviciului.

11.2. (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

- I. orice motive de întârziere, ce nu se datorează Prestatorului, sau
- II. alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către Prestator,

îndreptățesc Prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

11.3. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului Prestatorul nu respectă perioada de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, Autorității contractante. Modificarea perioadelor de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

11.4. În afara cazului în care Autoritatea contractantă este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul Autorității contractante de a solicita penalități Prestatorului.

Articol 12 Ajustarea prețului contractului

Prețul contractului este ferm și nu se ajustează.

Articol 13 Cesiunea

În acest contract este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

Articol 14 Încetarea contractului

14.1. Contractul încetează prin executare, acordul de voință al părților, expirarea termenului, forța majoră sau imposibilitatea fortuită de executare, precum și din orice alte cauze prevăzute de lege.

14.2. Contractul poate înceta prin rezilierea de către Autoritatea contractantă ca urmare a intreruperii procesului de reorganizare a RADET București în societate și fuziunea acesteia cu societatea rezultată din divizarea ELCEN, în condițiile în care se identifică riscuri iminente pentru funcționarea societății rezultate din transformarea RADET București și a celei care va rezulta din fuziunea societății menționate cu societatea rezultată din divizarea ELCEN, ca urmare a potențialelor solicitări de deschidere a procedurii insolvenței și/sau formulării unor posibile opozitii la fuziune, care pot conduce la afectarea asigurării în bune condiții a serviciului de alimentare cu energie termică.




14.3. Încetarea contractului în condițiile prevazute la art. 14.2. nu va produce niciun fel de efecte asupra drepturilor sau obligațiilor dobândite în baza prezentului contract.

14.4. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese printr-o notificare scrisă, cu un preaviz de 15 zile. Rezilierea devine operațională de la data confirmării de primire a acesteia.

14.5. Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată Prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru Prestator. În acest caz, Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Articol 15 Forța majoră

15.1. Forța majoră este constată de o autoritate competență.

15.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

15.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuvânează părților până la apariția acesteia.

15.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

15.5. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

15.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Articol 16 Soluționarea litigiilor

16.1. Autoritatea contractantă și Prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea prezentului contract.

16.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, Autoritatea contractantă și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală survenită, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente în a cărei rază se află sediul autoritatii contractante.

Articol 17 Amendamente

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

Articol 18 Limba care guvernează contractul

Limba care guvernează contractul este limba română.

Articol 19 Comunicări

19.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

19.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Articol 20 Legea aplicabilă contractului

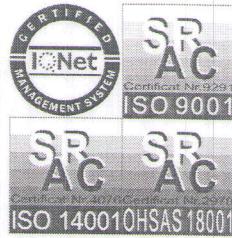
Contractul va fi interpretat conform legilor din România.





REGIA AUTONOMĂ DE DISTRIBUȚIE A ENERGIEI TERMICE BUCUREȘTI

Str. Cavafii Vechi nr. 15, Sector 3, București, Cod 030254,
Telefon: 0372.148.000 (centrală); 021.313.99.06; Fax: 021 312.30.18;
Nr. R.C. J40/195/1991; C.I.F. RO361218; CONT: RO87 RNCB 0074 0064 2303 0001;
RO55 RNCB 0074 0064 2303 0092 - B.C.R. - Filiala sector 3
www.radet.ro; relatii@radet.ro



Părțile au înțeles să încheie azi 28.10.2013 prezentul contract în patru exemplare originale, trei exemplare pentru Achizitor și unul pentru Prestator.

ACHIZITOR,
RADET BUCUREȘTI

DIRECTOR GENERAL INTERIMAR,
Marian AGIU

DIRECTOR ECONOMIC,
Vasile OLTEAN



PRESTATOR,
BOŞTINĂ & ASOCIAȚII S.P.R.L.

AVOCAT ASOCIAȚ,
Florin – Cătălin GÎSCAN



Aviz pentru legalitate,
Valeria LUPUȘOR

